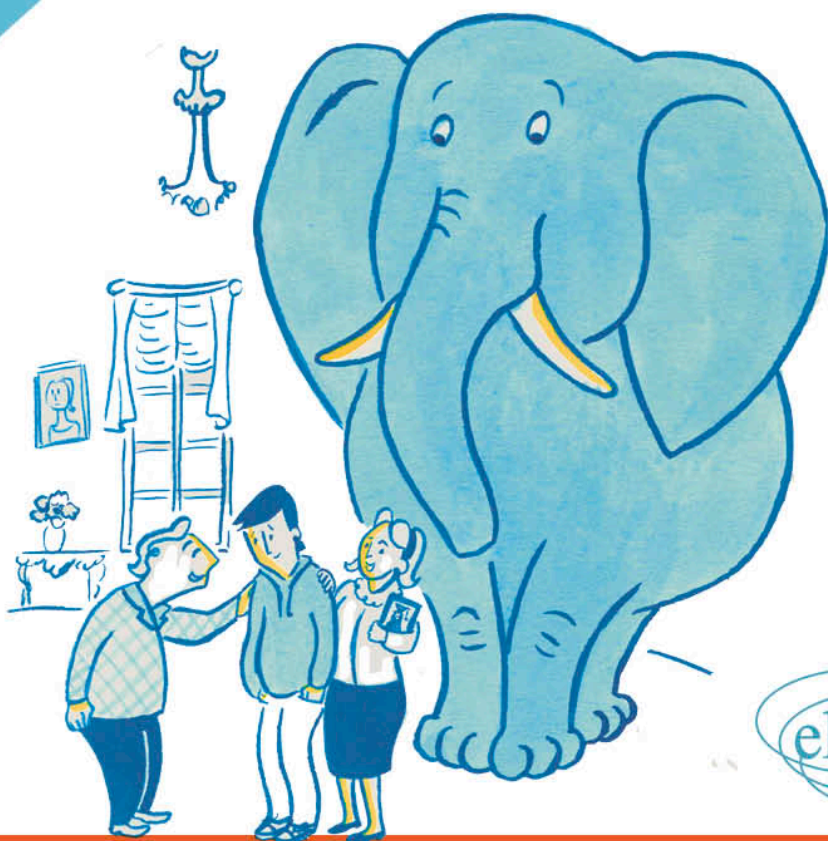


THE ELEPHANT IN THE ROOM

Le tour de la langue anglaise
en **99+** expressions idiomatiques



Jean Max **Thomson**

Illustrations de Julie **Eugène**

SOMMAIRE

Introduction	5
1. be barking up the wrong tree	11
2. kill two birds with one stone	13
3. have your cake and eat it	15
4. the elephant in the room	17
5. give someone a piece of your mind	19
6. bridge the gap	21
7. give someone a taste of your own medicine	23
8. give someone the go-ahead	25
9. blow the whistle on somebody	27
10. make a mountain out of a molehill	29
11. cook the books	31
12. put your money where your mouth is	33
13. bite off more than you can chew	35
14. hit the nail on the head	37
15. jump on the bandwagon	39
16. pull someone's leg	41
17. add fuel to the fire	43
18. be on the same page	45
19. a fat cat	47
20. be over the moon	49
21. put their heads together	51
22. be up to your ears in something	53
23. breathe down someone's neck	55
24. count your chickens before they're hatched	57
25. be too big for your boots	59
26. get the wrong end of the stick	61
27. from the horse's mouth	63
28. give someone the cold shoulder	65
29. not mince your words	67
30. have butterflies in your stomach	69

31. have the wind in your sails	71
32. hold a gun to someone's head	73
33. jump to conclusions	75
34. keep a stiff upper lip	77
35. not have a leg to stand on	79
36. keep someone at arm's length	81
37. bite the hand that feeds you	83
38. twist someone's arm	85
39. look the other way	87
40. nothing much to write home about	89
41. not see eye to eye with someone	91
42. play it by ear	93
43. square the circle	95
44. on the back burner	97
45. be rolling in it	99
46. put the cart before the horse	101
47. put words into someone's mouth	103
48. put two and two together	105
49. put your feet up	107
50. rock the boat	109
51. ring a bell	111
52. sit on the fence	113
53. spill the beans	115
54. stick to your guns	117
55. scratch my back and I'll scratch yours	119
56. start the ball rolling	121
57. think outside the box	123
58. have bigger fish to fry	125
59. have someone over a barrel	127
60. sit on your hands	129
61. smell a rat	131
62. be more Catholic than the pope	133
63. stick your neck out	135
64. cast pearls before swine	137
65. the other side of the coin	139
66. take something in your stride	141

67. the tip of the iceberg	143
68. toe the line	145
69. the straw that breaks the camel's back	147
70. wipe the slate clean	149
71. be in the driving seat	151
72. with your tongue in your cheek	153
73. take a back seat	155
74. bite the bullet	157
75. turn your nose up	159
76. not hold water	161
77. pull yourself up by your bootstraps	163
78. a bone of contention	165
79. Pigs might fly	167
80. watch paint dry	169
81. know which side your bread is buttered	171
82. throw the book at someone	173
83. a feather in your cap	175
84. shut the stable door after the horse has bolted	177
85. be full of beans	179
86. move the goalposts	181
87. call a spade a spade	183
88. keep something under your hat	185
89. sign on the dotted line	187
90. the smoking gun	189
91. take a leaf from someone's book	191
92. carry a torch for someone	193
93. be between the devil and the deep blue sea	195
94. do something standing on your head	197
95. the pot calling the kettle black	199
96. dog someone's footsteps	201
97. an albatross round someone's neck	203
98. be like a bear with a sore head	205
99. eat someone for breakfast	207
Index	209